Ассоunt Agreement № ПсковГУ2024-ДС001 date «...» July, 2024. По Договору-Счету No ПсковГУ2024-ДС001 от «...» Июль 2024 г.

Счёт на оплату № ... от ...07.2024

Исполнитель: ООО «ДАВИДСТАР»

Юридический адрес: 199155, Санкт-Петербург, ул. Уральская, д.1, корпус 2 литер А, пом. 333

ИНН 7801670200,

ОГРН 1197847167913, КПП 780101001

Банк: СЕВЕРО-ЗАПАДНЫЙ БАНК ПАО

СБЕРБАНК БИК 044030653 к/с 30101810500000000653

p/c 40702810955000051562

WWW.DAVIDSTAR.NET

ЦЕНА: **2 160 000, 00** (Два миллиона сто

шестьдесят тысяч) рублей

Customer: OOO «DAVIDSTAR»

Registered office address: 199155, Saint-Petersburg, Uralskaya street, number 1, block 2

litera A, room 333

TIN 7801670200, PSRN 1197847167913, RRC

780101001

Bank: SEVERO-ZAPADNY BANK PAO

SBERBANK BIC 044030653

correspondent account 30101810500000000653 transactions account 40702810955000051562

WWW.DAVIDSTAR.NET

PRICE: 2 160 000. 00 (Two million one hundred

sixty thousand) rubles

Заказчик:

Гражданство:

Паспорт:

Дата рождения:

Адрес:

- 1. В соответствии со статьей 435 Гражданского кодекса РФ данный документ, адресованный Заказчику, является предложением ООО «ДАВИДСТАР», именуемого далее «Исполнитель», в лице Генерального директора Растегари Сайедэбрахима, действующего на основании Устава, заключить договор (далее по тексту Договор) на условиях оферты.
- 2.1. Исполнитель на возмездной основе обязуется оказать Заказчику услуги, указанные в п.2.1.1 Договора, а также за вознаграждение совершить от своего имени, но по поручению и в интересах Заказчика юридические и иные действия, указанные в п.2.1.2 Договора, а Заказчик обязуется принять и оплатить услуги в порядке, сроки и на условиях, указанных в настоящем Договоре. В рамках настоящего Договора Исполнитель вправе действовать как коммерческий представитель.
- 2.1.1. Исполнитель предоставляет следующие услуги по подготовке документов для образовательных программ иностранных граждан в **Псковском государственном**

Customer:

Citizenship:

Passport:

date of birth:

Address:

- 1. Under the Article 435 of Civil Code of the Russian Federation current document addressed to Customer is the offer of OOO 'DAVIDSTAR', hereinafter referred to as 'Contractor', presented by the Director General Rastegari Sayedebrahim, acting on the basis of the Charter, settle an agreement (hereinafter 'Agreement') subject to formal offer conditions.
- 2.1. The Contractor undertakes to provide the Customer with services on a reimbursable basis referred to in p.2.1.1 of Agreement, and to undertake for profit on their own behalf, but under the authority and in the interests of Customer legal and other actions referred to in p.2.1.2 of Agreement, and Customer shall accept and pay for the services according to the procedures, terms, and time frame established by current Agreement. "Under this Agreement, the Contractor is entitled to act as a commercial representative."
- 2.1.1. The contractor provides the following services for the preparation of documents for foreign citizens' educational programs at **Pskov State University** (**Medicine 31.05.01**) and other auxiliary services:

университете (Медицина – 31.05.01) и другие вспомогательные услуги:

- консультирование по образовательным программам и услугам вузов (согласно правилам учебного заведения и посольства страны въезда);
- подготовка и подача документов для зачисления в вуз;
- помощь в регистрации в Минобнауки РФ документов об образовании, полученного в иностранном государстве;
- перевод документов и нотариальное заверение (по требованию выбранного вуза);
- оформление документов для получения студенческой визы;
- организация бронирования авиабилетов для прибытия в страну назначения;
- организация трансфера в стране назначения;
- экстренная линия 24 часа 7 дней в неделю;
- содействие в нострификации (признании) документов об образовании, полученных в иностранном государстве;
- организация познавательного досуга (экскурсии, услуги индивидуального гида).
- 2.1.2. Исполнитель, действуя по поручению и в интересах Заказчика, на возмездной основе осуществляет следующие юридические и иные действия:
- заключает договоры и иные сделки, направленные на получение Заказчиком образовательных и иных услуг в образовательных организациях, а также осуществляет расчеты с образовательными организациями;
- заключает договоры и иные сделки для проживания Заказчика в гостиницах / общежитиях, а также осуществляет расчеты с организациями, обеспечивающими проживания Заказчика
- заключает договоры и иные сделки для оформления на имя Заказчика медицинских страховых полисов, а также осуществляет расчеты с организациями, уполномоченными оказывать услуги по оформления медицинских страховых полисов;
- заключает договоры и иные сделки для приобретения Заказчиком учебников, учебных пособий справочников, задачников и иной учебной литературы, а также осуществляет расчеты с организациями, осуществляющими их реализацию (продажу).

- consulting on educational programs and services of universities (according to the rules of the institution and the Embassy of the country of entry);
- filing paperwork and processing papers for matriculation;
- assistance in registration of educational degree received in a foreign state in the Ministry of Education and Science of the Russian Federation;
- translation of documents and notarization (at the request of the selected University);
- processing documents for student visa receiving;
- managing the flight bookings to arrive in the country of destination;
- arranging transfer in the country of destination;
- emergency line twenty four by seven;
- assistance in nostrification (recognition) of educational degree received in a foreign state;
- arranging recreation (excursions, personal guide service).

- 2.1.2. Contractor acting on behalf of and in the interests Of Customer shall carry out the following legal and other actions on a reimbursable basis:
- concludes contracts and other transactions aimed at receiving educational and other services by Customer in educational organizations, and also carries out settlements with educational organizations;
- concludes contracts and other transactions aimed at accommodation of Customer in hotels/hostels, and also carries out settlements with organizations providing accommodation for Customer;
- concludes contracts and other transactions aimed at registration of medical insurance policies for Customer, and also carries out settlements with organizations authorized to provide services for the registration of medical insurance policies;
- concludes contracts and other transactions aimed at purchase of textbooks, manuals, handbooks, job aids and other educational literature by Customer, as well as settlements with organizations implementing them (sale).

- 2.1.3. Заказчик не вправе требовать от Исполнителя возврата всей или части суммы расходов на оплату образовательных и иных услуг, проживания, медицинских страховых полисов, учебной литературы, понесенных Исполнителем по договорам и иным сделкам в интересах Заказчика.
- 2.2. Настоящего Договор является смешанной формой договора, как он понимается согласно статье 421 Гражданского кодекса Российской Федерации. Стороны выделяют в Договоре элементы договора возмездного оказания услуг (п.2.1.1 Договора) и элементы агентского договора (п.2.1.2 Договора).
- 3. Срок оказания услуг 6 (шесть) лет с даты подписания. Стороны договорились распространить действие Договора на отношения Сторон с 01.08.2024г.
- 4.1. Общая стоимость по Договору, включая вознаграждение Исполнителя, составляет 2 160 000 рублей, НДС не облагается в связи с применением Исполнителем УСН (далее Цена).
- 4.2. Дополнительные издержки, связанные с оказанием услуг Исполнителя, в том числе, суммы, необходимые для оплаты налогов и платежей, в том числе государственных пошлин; доверенностей; доставки корреспонденции и курьерских услуг; транспортных расходов (проезда, перелета); оплаты услуг третьих лиц, иные необходимые для оказания услуг расходы, не включаются в Цену и оплачиваются и/или компенсируются Заказчиком дополнительно.
- 4.3. Заказчик уплачивает Цену, указанную в п.4.1 Договора, ежегодно равными суммами по 360 000 рублей в срок до 15 августа года, предшествующего отчетному году, путем безналичного перечисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя. Датой оплаты считается день поступления денежных средств на расчетный счет Исполнителя.
- 4.4. Оплата данного счета (Договор-счета) за первый отчетный год является акцептом и заключением Договора на условиях, предложенных Исполнителем.

- 2.1.3. Customer shall not claim from Contractor the return of all or part of the amount of expenses for payment of educational and other services, accommodation, medical insurance policies, educational literature, incurred by Contractor under contracts and other transactions in the interests of Customer.
- 2.2. This Agreement is a mixed form of the treaty, as it is understood in accordance with Article 421 of the Civil Code of the Russian Federation. The Parties shall identify in Agreement the elements of the contract for the fee-for-service provision (p.2.1.1 of Agreement) and the elements of the agency contract (p.2.1.2 of Agreement).
- 3. The term of service provision is 6 (six) years from the date of signing. The parties agreed to extend the validity of the Agreement to the parties' relations starting from 01.08.2024.
- 4.1. The total cost under the Agreement, including the Contractor's fee, amounts to 2,160,000 rubles, VAT is not applicable due to the Contractor's application of the simplified taxation system (hereinafter referred to as the Price).
- 4.2. Additional cost due to Contractor's services, including sums needed for tax paying and other payments, inter alia, government fees; warrants; shipping of correspondence and courier services; transport costs (costs of trips, flights); paying for third parties services, and other essential for providing services costs are not included into the Contractor's cost of services, and are payed and/or compensated additionally by Customer.
- 4.3. The Client shall pay the Price specified in clause 4.1 of the Agreement annually in equal amounts of 360,000 rubles by August 15 of the year preceding the reporting year, through a non-cash transfer of funds to the Contractor's bank account. The date of payment shall be the day the funds are credited to the Contractor's bank account.
- 4.4. Payment of this invoice (Contract-invoice) for the first reporting year is an acceptance and conclusion of the Contract on the terms proposed by the Contractor.

- 4.5. Заказчик соглашается, что в случае прекращения обучения в вузе по любым основаниям, он вправе отказаться от Договора, письменно предупредив Исполнителя о таком отказе не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до даты отказа. При этом Исполнитель удерживает 100% цены, уплаченной за отчетный год, и Заказчик не вправе требовать уменьшения цены за отчетный год.
- 4.6. В случае нарушения сроков оплаты Исполнитель вправе потребовать от Заказчика уплаты пени в размере 1 (один) % от неоплаченного платежа за каждый день просрочки.
- 4.7. Исполнитель вправе отказаться от Договора, письменно уведомив Заказчика об этом не менее чем за 5 (пять) календарных дней до даты отказа. При этом Исполнитель возмещает цену за отчетный год в течение 180 (ста восьмидесяти) календарных дней после получения письменного требования Заказчика. При жтом Исполнитель не возвращает стоимость, оплаченную третьим лицам по договорам/счетам, совершенным по поручению и в интересах Заказчика согласно п.2.1.2 Договора, и вознаграждение за их исполнение, а также не возмещает стоимость услуг Исполнителя, указанных в п.2.1.1 Договора, фактически оказанных до даты отказа от Договора.
- 5.1. По завершении оказания услуг Стороны подписывают Акт сдачи-приёмки оказанных услуг. Заказчик обязан подписать Акт в течение 3 (трех) рабочих дней со дня его получения или представить мотивированный отказ от его подписания. Если Заказчик не получил и/или не подписал Акт сдачи-приёмки оказанных услуг, в указанный срок или в тот же срок не направил Исполнителю свои возражения, то все услуги, указанные в Акте считаются оказанными Исполнителем и принятыми Заказчиком, а сам Акт считается подписанным Заказчиком в редакции Исполнителя.
- 5.2. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть при исполнении настоящего Договора, будут разрешаются в Василеостровском районном суде г. Санкт-Петербурга в порядке, установленном

- 4.5. The Customer agrees that in the event of termination of studies at the university for any reason, they have the right to refuse the Contract, by notifying the Contractor in writing of such refusal at least 30 (thirty) calendar days prior to the date of refusal. In this case, the Contractor retains 100% of the price paid for the reporting year, and the Customer is not entitled to demand a reduction in the price for the reporting year.
- 4.6. In case of violation of payment deadlines, the Contractor has the right to demand from the Customer the payment of a penalty of 1 (one) % of the unpaid amount for each day of delay.
- 4.7. The Contractor has the right to refuse the Contract by notifying the Customer in writing at least 5 (five) calendar days prior to the date of refusal. In this case, the Contractor will refund the price for the reporting year within 180 (one hundred eighty) calendar days after receiving the Customer's written request. However, the Contractor does not return the costs paid to third parties under contracts/invoices executed on behalf of and in the interests of the Customer in accordance with paragraph 2.1.2 of the Contract, and the remuneration for their execution, nor does it refund the cost of the services provided by the Contractor as indicated in paragraph 2.1.1 of the Contract, actually rendered before the date of refusal of the Contract."
- 5.1. Upon completion of services provision, the Parties sign the Certificate on acceptance-delivery on service provided. Customer is obliged to sign the Certificate within 3 (three) working days of its receipt, or present a motivated refusal of its signing. In case Customer didn't receive and/or didn't sign the Certificate on acceptance-delivery on service provided within that period, and he didn't send his oppositions to Contractor within the same time limit, then all the services stated in the Certificate are considered to be provided by Contractor and received by Customer, and the Certificate itself is considered to be signed by Customer with Contractor's amendments.
- 5.2. All disputes and disagreements that may arise in the course of executing this Agreement shall be resolved in the Vasilievsky District Court of St. Petersburg in the manner established by applicable legislation of the Russian Federation. The pre-trial claim procedure for resolving disputes arising from the Agreement is mandatory for the Parties. The

действующим законодательством РФ.
Претензионный порядок досудебного
урегулирования споров из Договора является для
Сторон обязательным. Срок рассмотрения
претензионного письма составляет 60
(шестьдесят) календарных дней со дня получения
последнего адресатом по адресу регистрации
другой стороны.

Генеральный директор ООО «ДАВИДСТАР» WWW.DAVIDSTAR.NET Растегари Сайедэбрахим +7 960 246 43 39 Director General OOO «DAVIDSTAR» WWW.DAVIDSTAR.NET Rastegari Sayedebrahim

+7 960 246 43 39

Экземпляр Договора получил(а). Подпись:

ФИО:

Customer received the copy of Agreement. Signature: Full name:

period for reviewing the claim letter is 60 (sixty)

calendar days from the date of receipt by the last

party at the registered address of the other party.